

Versiune  
1.0

Valabil din:  
mai 2018

# Standardul ALLIANZ privind protecția datelor

## Scopul acestui document

Acest document descrie Standardul Grupului Allianz privind protecția datelor și vă oferă informații despre regulile care reglementează transferul internațional de date cu caracter personal între companiile Grupului Allianz care operează în Spațiul Economic European (SEE) și companiile din cadrul Grupului Allianz din afara acestei zone. Acest standard descrie, de asemenea, drepturile dumneavoastră cu privire la astfel de transferuri, ce trebuie să faceți în cazul în care doriți să vă exercitați drepturile sau să faceți reclamație cu privire la astfel de transferuri și modul în care puteți să ne contactați.

## Cuprins

Secțiune	Titlu	Pagina
 <b>A.</b>	<b>Introducere</b>	<b>3</b>
 <b>B.</b>	<b>Principii pentru respectarea confidențialității și a protecției datelor</b>	<b>5</b>
B.I.	Atenția cuvenită	5
B.II.	Calitatea datelor	6
B.III.	Transparență și deschidere	6
B.IV.	Legalitatea prelucrării datelor cu caracter personal	8
B.V.	Relația cu Împuterniciții Operatorului de date	9
B.VI.	Transferuri și transferuri ulterioare	9
B.VII.	Securitate și confidențialitate	10
B.VIII.	Pierderea de date personale	10
B.IX.	Protecția datelor începând cu momentul conceperii și în mod implicit	11
B.X.	Cooperarea cu autoritățile pentru protecția datelor	11
 <b>C.</b>	<b>Drepturile dumneavoastră</b>	<b>11</b>
C.I.	Cereri de acces, de rectificare sau de ștergere	11
C.II.	Cereri de opoziție	12
C.III.	Cereri de restricționare	12
C.IV.	Cereri pentru portabilitate	13
C.V.	Cererile de opoziție la deciziile automate	13
C.VI.	Gestionarea cererilor dumneavoastră referitoare la datele cu caracter personal	14
 <b>D.</b>	<b>Transferuri internaționale de date personale</b>	<b>15</b>
D.I.	Reclamațiile dumneavoastră și modul în care le gestionăm	15
D.II.	Drepturile dumneavoastră privind transferurile internaționale de date cu caracter personal	15
 <b>E.</b>	<b>Aplicarea legilor și a regulamentelor</b>	<b>16</b>
 <b>F.</b>	<b>Actualizări ale acestui document</b>	<b>16</b>



## A. Introducere

- Aceasta este versiunea publică a Standardului Grupului Allianz privind protecția datelor (APS). APS conține regulile corporatiste obligatorii (BCR) ale Grupului Allianz, care au fost aprobate de autoritățile naționale pentru protecția datelor din Spațiul Economic European (SEE). Aceste autorități includ autoritatea principală pentru protecția datelor pentru Grupul Allianz, respectiv Autoritatea Bavareză pentru Protecția Datelor (BayLDA).
- BCR-urile au fost dezvoltate de SEE pentru a permite corporațiilor multinaționale să efectueze transferuri intra-organizaționale de date cu caracter personal transfrontalier, în conformitate cu legile și regulamentele SEE privind confidențialitatea și protecția datelor. În principiu, legile și regulamentele SEE nu permit transferul datelor cu caracter personal din SEE către Asia, SUA și alte regiuni. Cu BCR, companiile depășesc această restricție.
- Obținerea aprobării BCR pune accentul pe angajamentul Grupului Allianz pentru menținerea încrederii clienților noștri, a angajaților și a partenerilor de afaceri cu privire la modul în care folosim datele personale ale acestora.
- APS tratează activitățile de procesare pe care Grupul Allianz le desfășoară în calitate de Operator de date în timpul desfășurării activităților comerciale. APS acoperă datele cu caracter personal ale angajaților actuali, anteriori și potențiali. Acesta acoperă, de asemenea, datele agenților, brokerilor, intermediarilor, administratorilor de pensii, furnizorilor de produse și furnizorilor de servicii, acționarilor și ale altor parteneri de afaceri. Acesta acoperă, de asemenea, datele clienților, reprezentanților acestora și alte părți terțe.
- Companiile Grupului Allianz sunt obligate să implementeze APS. Acest standard și o listă actualizată a companiilor din cadrul Grupului Allianz care s-au angajat să respecte APS sunt disponibile la <https://www.allianz.com/en/info/privacy-statement/>.

## Termeni cheie

Termen	Descriere
<b>Grupul Allianz</b>	Grupul Allianz cuprinde Allianz SE și orice altă companie afiliată în conformitate cu Secțiunea 15 din Legea germană a societăților pe acțiuni (AktG).
<b>APS</b>	APS se referă la standardul Grupului Allianz privind protecția datelor, care conține regulile corporatiste obligatorii ale Grupului Allianz, precum și cerințele minime privind confidențialitatea și protecția datelor în cadrul Grupului Allianz.
<b>Reguli corporatiste obligatorii (BCR)</b>	Reprezintă un mecanism legal recunoscut pentru legitimarea și facilitarea transferurilor de date cu caracter personal provenite din sau prelucrate în SEE în cadrul unui grup corporatist.
<b>Operator de date</b>	Operatorul de date este o persoană fizică sau juridică, autoritate publică, agenție sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile (“de ce”) și mijloacele (“cum”) prelucrării datelor cu caracter personal. În cazul în care doi sau mai mulți operatori de date stabilesc în comun scopurile și mijloacele prelucrării de date, aceștia vor fi considerați operatori asociați, având obligația să colaboreze într-o manieră transparentă pentru a asigura respectarea prezentului APS.
<b>Împuternicitul Operatorului de date</b>	O persoană fizică sau juridică care prelucrează datele cu caracter personal în numele unui operator de date.
<b>SEE</b>	Spațiul Economic European cuprinde statele care alcătuiesc Uniunea Europeană, precum și Islanda, Liechtenstein și Norvegia.
<b>Angajați</b>	Toți angajații, managerii, directorii și membrii comitetului director ai unei companii din cadrul Grupului Allianz.
<b>Group Chief Privacy Officer</b>	Este conducătorul Departamentului Group Privacy & Data Protection al Grupului Allianz. Acesta este numit de către Consiliul de Administrație al Allianz SE.
<b>Group Privacy &amp; Data Protection</b>	Departamentul responsabil cu confidențialitatea și protecția datelor în cadrul Allianz SE.
<b>Persoană vizată</b>	Persoană fizică identificată sau identificabilă, căreia îi aparțin datele cu caracter personal. O persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale. Din punct de vedere al prezentului APS, înseamnă angajații și personalul asociat, clienții, partenerii comerciali sau alți terți ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate.

Termen	Descriere
<b>Transferuri internaționale</b>	Reprezintă o dezvaluire a datelor cu caracter personal, prin transmiteri de tip fizic sau acces de la distanță, către companii din Grupul Allianz din afara SEE care au aderat la APS.
<b>Date cu caracter personal</b>	Orice informație referitoare la o persoană fizică.
<b>Pierdere de date cu caracter personal</b>	Pierderea datelor cu caracter personal reprezintă toate cazurile de pierdere, scurgere sau încălcare a securității datelor, care includ sau ar putea include date cu caracter personal.
<b>Prelucrare</b>	Operațiunea sau setul de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal. Prelucrarea este posibilă cu sau fără mijloace automate sau prin orice alte mijloace. Cuprinde activități precum colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, recuperarea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin intermediul transmiterii, diseminării sau punerii la dispoziție prin orice alte mijloace. De asemenea, se referă la alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea datelor.
<b>Profilare</b>	Profilarea este orice formă de prelucrare automată a datelor personale constând în utilizarea datelor cu caracter personal pentru a evalua anumite aspecte personale referitoare la o persoană fizică. Aceasta se poate utiliza pentru a analiza sau pentru a prezice aspecte legate de performanța persoanei la locul de muncă, situație economică, sănătate, preferințe personale, interese, fiabilitate, comportament, locație sau deplasări.
<b>Destinatar</b>	Destinatarul este o persoană fizică sau juridică, o autoritate publică, o agenție sau un alt organism, căruia i se dezvăluie datele cu caracter personal, indiferent dacă este vorba despre o terță parte sau nu.
<b>Date sensibile cu caracter personal</b>	Datele cu caracter personal care dezvăluie originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice sau apartenența la sindicate. De asemenea, se referă la prelucrarea de date genetice, biometrice în vederea identificării unice a unei persoane, date referitoare la starea de sănătate sau care vizează orientarea sau preferințele sexuale ale unei persoane.



## B. Principii pentru respectarea confidențialității și protecției datelor

Companiile Grupului Allianz respectă următoarele principii atunci când prelucrează date cu caracter personal care fac obiectul legilor și regulamentelor din SEE privind confidențialitatea și protecția datelor.

### I. Atenția cuvenită

Prelucrăm datele cu caracter personal cu atenția cuvenită, într-un mod corect, legal și transparent.

## II. Calitatea datelor

### 1. Limitarea scopului

Prelucrăm datele cu caracter personal numai în scopuri specifice, explicite și legitime. Este posibil să facem modificări specifice, explicite și legitime ale scopurilor noastre comerciale.

Orice scopuri comerciale noi vor fi compatibile cu scopurile inițiale pentru care am colectat datele cu caracter personal, cu excepția cazului în care sunteți de acord cu prelucrarea datelor dumneavoastră în alte scopuri. Vă vom informa în legătură cu astfel de modificări.

### 2. Minimizarea și exactitatea datelor

Dacă ne informați cu privire la modificările datelor cu caracter personal sau facem modificări ca parte a prelucrării datelor cu caracter personal, vă asigurăm că:

- Datele cu caracter personal sunt actualizate, iar dacă orice date cu caracter personal sunt inexacte, acestea sunt șterse sau rectificate de îndată, după caz, având în vedere motivele pentru care prelucrăm datele cu caracter personal;
- Orice actualizare a datelor cu caracter personal se reflectă în sistemele și bazele noastre de date interne sau externe;
- Datele cu caracter personal sunt adecvate și limitate la ceea ce este necesar pentru scopurile noastre comerciale.

### 3. Limitarea stocării

Păstrăm datele cu caracter personal numai atât timp cât sunt necesare pentru a ne îndeplini scopurile comerciale sau conform legii.

Eliminăm în mod corespunzător și/sau arhivăm datele cu caracter personal atunci când nu mai avem nevoie de acestea. În mod alternativ, vă putem anonimiza datele cu caracter personal, astfel încât să nu mai poată fi identificate în cazul în care dorim să le păstrăm mai mult.

## III. Transparență și deschidere

În general, colectăm datele cu caracter personal direct de la dumneavoastră. În cazul în care colectăm date cu caracter personal din alte surse, aceasta se datorează faptului că este rezonabil și permis prin lege. Informațiile pe care vi le oferim diferă în funcție de sursa datelor cu caracter personal. Următorul tabel prezintă informațiile pe care vi le furnizăm atunci când colectăm datele cu caracter personal fie direct de la dumneavoastră, fie dintr-o altă sursă:

	Date colectate direct de la dumneavoastră	Date colectate de la terțe părți
Care este compania din Grupul Allianz (sau reprezentantul) care răspunde de gestionarea datelor cu caracter personal (operator de date).	✓	✓
Pe cine puteți contacta pentru întrebări sau preocupări legate de gestionarea datelor cu caracter personal. Acesta va fi, de obicei, responsabilul cu protecția datelor sau profesioniștii în domeniul protecției datelor.	✓	✓
Motivul pentru care trebuie să procesăm datele cu caracter personal și baza legală care ne permite să facem acest lucru.	✓	✓

	<b>Date colectate direct de la dumneavoastră</b>	<b>Date colectate de la terțe părți</b>
În cazul în care considerăm că prelucrarea datelor cu caracter personal este în interesul nostru legitim sau al unei terțe părți, precum și detalii despre acest interes.	✓	✓
Tipul de date cu caracter personal pe care le prelucrăm (de exemplu, numele dumneavoastră sau data nașterii).		✓
Companiile și oamenii sau categoriile de companii și oameni către care transferăm datele cu caracter personal.	✓	✓
Măsurile pe care le luăm pentru a vă proteja datele cu caracter personal atunci când le trimitem altor companii sau persoane aflate în afara SEE, precum și modul în care puteți obține informații suplimentare despre aceste măsuri.	✓	✓
Durata păstrării datelor cu caracter personal sau dacă acest lucru nu este posibil, criteriile de stabilire a acestor perioade.	✓	✓
Drepturile pe care le aveți în legătură cu datele dumneavoastră cu caracter personal.	✓	✓
Dreptul dumneavoastră de a decide - în orice moment - că nu mai sunteți de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal în cazul în care ne-ați dat anterior acordul. Cu toate acestea, orice prelucrare pe care am efectuat-o înainte nu va fi afectată de decizia dumneavoastră de a vă retrage consimțământul.	✓	✓
Dreptul dumneavoastră de a face reclamație la o autoritate relevantă din SEE pentru protecția datelor.	✓	✓
Modul în care am obținut datele cu caracter personal și dacă acestea au fost obținute din surse accesibile publicului.		✓
Dacă colectăm datele cu caracter personal, deoarece acestea sunt impuse de legi sau reglementări, printr-un contract semnat între noi sau dacă avem nevoie de acestea înainte de a încheia un contract cu dumneavoastră. De asemenea, vă vom informa, dacă sunteți obligat(ă) să vă furnizați datele cu caracter personal și eventualele consecințe ale nerespectării acestei obligații.	✓	
Dacă folosim datele cu caracter personal pentru a lua în mod automat, fără intervenție umană, decizii care va privesc, inclusiv dacă folosim datele cu caracter personal pentru a face evaluări ale aspectelor personale referitoare la dumneavoastră. De asemenea, vă vom oferi informații suplimentare despre logica acestor decizii, despre modul în care acestea sunt luate și despre eventualele consecințe ale acestora.	✓	✓

Vă oferim aceste informații atunci când colectăm date cu caracter personal. Dacă acest lucru nu este posibil, atunci vă vom informa:

- În termen de o lună de la colectarea datelor cu caracter personal;
- Atunci când comunicăm pentru prima dată cu dumneavoastră (dacă folosim datele cu caracter personal pentru a comunica cu dumneavoastră), sau
- Dacă este planificată divulgarea către alt destinatar, cel târziu la data la care datele cu caracter personal sunt dezvăluite pentru prima dată.

În anumite circumstanțe, nu este nevoie să vă informăm. De exemplu, dacă cunoașteți deja aceste informații sau dacă suntem obligați din punct de vedere legal să colectăm sau să transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal.

## **IV. Legalitatea prelucrării datelor cu caracter personal**

### **1. Baza legală pentru prelucrarea datelor cu caracter personal**

Utilizăm datele cu caracter personal numai dacă avem o bază legală pentru a face acest lucru. În cazul în care prelucrarea este necesară, aceste motive includ necesitatea de a:

- Încheia un contract cu dumneavoastră sau pentru a face demersuri la cererea dumneavoastră înainte de a încheia un contract;
- Respecta obligațiile noastre legale;
- Proteja interesele dumneavoastră vitale sau cele ale unei alte persoane;
- Îndeplini o sarcină de interes public sau pentru a exercita o autoritate oficială cu care am fost investiti, sau
- Realiza acțiuni pentru interesele noastre legitime de afaceri sau ale unui terț, cu excepția cazului în care prevalează interesele sau drepturile și libertățile fundamentale ale dumneavoastră.

De asemenea, este posibil să prelucrăm datele cu caracter personal cu acordul dumneavoastră.

### **2. Consimțământ**

Dacă prelucrăm datele cu caracter personal pe baza consimțământului dumneavoastră:

- Ne vom asigura că formularea și formatul utilizat pentru colectarea consimțământului dumneavoastră sunt clare și ușor de înțeles, iar consimțământul dumneavoastră este dat în mod liber, specific, informat și clar;
- Vom stabili procese pentru înregistrarea acordării și retragerii consimțământului dumneavoastră și ne vom asigura că vă puteți retrage ușor consimțământul. De asemenea, vă vom informa despre acest drept de retragere înainte de a vă da consimțământul;
- Ne vom asigura de faptul că, în cazul în care consimțământul dumneavoastră este colectat ca parte a unei declarații scrise care se referă și la alte aspecte, cum este un contract, cererea de consimțământ din declarația scrisă este prezentată într-o formă care o diferențiază în mod clar de celelalte aspecte.

### **3. Date sensibile cu caracter personal**

Prelucrăm datele sensibile cu caracter personal numai dacă prelucrarea este necesară pentru unul dintre următoarele motive:

- Pentru îndeplinirea obligațiilor sau pentru exercitarea drepturilor de către noi sau de către dumneavoastră în conformitate cu legile și regulamentele în domeniul ocupării forței de muncă și al securității și protecției sociale;
- În scopuri legate de medicina preventivă sau a muncii, de evaluarea capacității de muncă a unui angajat, de stabilirea unui diagnostic medical, de furnizarea de asistență



medicinală sau de asistență socială sau a unui tratament medical sau de gestionarea sistemelor și serviciilor de sănătate sau de asistență socială;

- În interes public în domeniul sănătății publice, dacă acest lucru este impus de legislația și regulamentele SEE;
- Din motive de interes public major, dacă acest lucru este impus de legislația și regulamentele SEE;
- Pentru arhivarea în scopuri de interes public sau în scopuri de cercetare istorică, statistică sau științifică, dacă acest lucru este impus de legislația și regulamentele SEE;
- Prelucrarea se referă la datele dumneavoastră sensibile cu caracter personal pe care le-ați făcut publice;
- În scopul de a vă proteja interesele vitale sau ale altei persoane, atunci când persoana vizată este în incapacitate fizică sau juridică de a-și da acordul, sau
- În vederea stabilirii, exercitării sau apărării unui drept în instanță.

În mod alternativ, prelucram datele sensibile cu caracter personal dacă sunteți de acord în mod explicit cu prelucrarea acestora în unul sau mai multe scopuri, cu excepția cazului în care acest lucru este interzis de legile și regulamentele SEE.

#### **4. Date cu caracter personal referitoare la condamnări penale și infracțiuni**

Prelucram doar datele cu caracter personal referitoare la condamnările penale și infracțiuni sau la măsuri de securitate conexe, dacă acest lucru este permis sau impus de legile și regulamentele SEE care prevăd garanții adecvate pentru drepturile și libertățile dumneavoastră.

#### **V. Relația cu Împuterniciții Operatorului de date (de exemplu, furnizorii de servicii care lucrează pentru noi)**

Permitem Împuterniciților Operatorului de date care acționează în numele companiilor din Grupul Allianz să colecteze și să prelucreze date cu caracter personal numai dacă aceștia încheie un acord scris cu noi care descrie cerințele privind confidențialitatea și protecția datelor.

Pentru a asigura calitatea acestui proces:

- Vom acorda grija cuvenită și vom efectua evaluări ale riscurilor pentru a ne asigura că Împuterniciții Operatorului de date respectă obligațiile noastre de securitate și confidențialitate și că protejează datele cu caracter personal;
- Vom monitoriza periodic Împuterniciții Operatorului de date pentru a verifica respectarea permanentă a obligațiilor privind confidențialitatea și protecția datelor.

#### **VI. Transferuri și transferuri ulterioare**

Putem transfera datele dumneavoastră cu caracter personal din SEE către societățile din Grupul Allianz din afara SEE dacă acestea respectă regulile stabilite în APS.

Transferul datelor cu caracter personal către companiile din Grupul Allianz din afara SEE care nu sunt acoperite de regulile APS, precum și transferurile către operatorii de date sau Împuterniciții Operatorului de date care nu sunt membri ai Grupului Allianz, sunt permise numai dacă sunt îndeplinite cel puțin una dintre următoarele condiții:

- Compania se află într-o țară în care Comisia Europeană a recunoscut caracterul adecvat al legilor și regulamentelor privind confidențialitatea și protecția datelor din țara respectivă;
- Compania căreia îi sunt transferate datele cu caracter personal oferă măsuri de protecție corespunzătoare cu privire la acele date cu caracter personal. De exemplu, dacă compania respectivă a semnat clauze privind confidențialitatea și protecția datelor care au fost adoptate de Comisia Europeană sau de o autoritate pentru protecția datelor;

- În circumstanțele specifice și limitative prevazute de legile și regulamentele SEE aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. De exemplu, cu consimțământul dumneavoastră explicit sau dacă transferul este necesar pentru executarea unui contract încheiat între societate și dumneavoastră, sau
- Nu în ultimul rând, dacă transferul este necesar pentru interesele noastre legitime majore, cu condiția îndeplinirii anumitor cerințe (de exemplu, transferul este limitat și nu este repetitiv și nu există motive esențiale care să împiedice transferul). În aceste cazuri, în mod normal, informăm o autoritate pentru protecția datelor cu privire la transfer înainte de efectuarea acestuia.

## VII. Securitate și confidențialitate

Prelucram datele dumneavoastră cu caracter personal în conformitate cu politicile de securitate și standardele Grupului Allianz și în conformitate cu legile și regulamentele care ni se aplică.

Vom adopta măsuri de securitate tehnice și organizaționale adecvate pentru a vă proteja datele personale împotriva riscurilor care pot rezulta dintr-o utilizare necorespunzătoare, în special împotriva distrugerii, modificării sau pierderii, precum și împotriva divulgării sau accesului neautorizat la datele cu caracter personal. Măsurile depind de factori, precum stadiul actual al tehnicii, natura și domeniul prelucrării și nivelul de risc, și pot include:

- Criptarea, anonimizarea și anonimizarea parțială a datelor cu caracter personal, dacă este cazul;
- Testarea periodică, verificarea și evaluarea eficacității măsurilor de securitate pentru asigurarea securității prelucrării;
- Menținerea planurilor de continuitate ale activității și de recuperare în caz de catastrofe și a unor situații neprevăzute, inclusiv menținerea confidențialității, integrității, disponibilității și rezilienței continue a sistemelor și serviciilor.

## VIII. Pierderea de date personale

**Vă vom informa** - fără întârzieri nejustificate - dacă un incident de pierdere a datelor cu caracter personal ar putea reprezenta un nivel ridicat de risc pentru drepturile și libertățile dumneavoastră, inclusiv următoarele informații:

- Natura incidentului de pierdere de date cu caracter personal;
- Consecințele probabile ale incidentului de pierdere a datelor cu caracter personal;
- Măsurile pe care le luăm sau intenționăm să le luăm pentru a gestiona incidentul de pierdere a datelor cu caracter personal, inclusiv, dacă este cazul, măsuri de diminuare a impactului acestuia.

**Nu vă vom informa** dacă:

- Măsurile noastre de securitate fac ca datele personale să fie inaccesibile sau inutilizabile oricărei persoane care nu este autorizată să le acceseze (de exemplu, datele cu caracter personal sunt criptate);
- Luăm măsuri ulterioare pentru a ne asigura că este puțin probabil să se producă riscuri la nivel înalt pentru drepturile și libertățile dumneavoastră, sau
- Informarea implică un efort disproporționat de a contacta fiecare persoană afectată în mod individual. În astfel de cazuri, vom emite o comunicare publică sau o măsură similară pentru a ne asigura că sunteți informat(ă) într-un mod la fel de clar și eficient.

## **IX. Protecția datelor începând cu momentul concepției și în mod implicit**

### **1. Protecția datelor începând cu momentul concepției**

Asigurăm respectarea principiului protecției datelor începând cu momentul concepției atunci când proiectăm sau schimbăm un aspect care are impact asupra prelucrării datelor cu caracter personal (de exemplu, dezvoltarea unui produs nou, serviciu sau sistem de tehnologie a informației) pentru a ne ajuta:

- Să identificăm și să limităm impactul asupra protecției datelor și riscurile de prelucrare;
- Să ne conformăm cerințelor APS și obligațiilor legale care afectează prelucrarea;
- Să limităm datele pe care le colectăm sau să identificăm modalități diferite de diminuare a impactului asupra confidențialității și protecției datelor în îndeplinirea aceluiași obiectiv comercial.

### **2. Protecția datelor în mod implicit**

Folosim măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a ne asigura că, în mod implicit, colectăm și prelucrăm doar datele cu caracter personal necesare scopurilor noastre comerciale. De asemenea, folosim acest principiu pentru a încorpora controalele de confidențialitate și protecția datelor în activitățile noastre de prelucrare, ceea ce înseamnă că datele dumneavoastră cu caracter personal nu vor fi publicate sau distribuite în mod implicit.

## **X. Cooperarea cu autoritățile pentru protecția datelor**

Cooperăm cu autoritățile din SEE pentru protecția datelor prin:

- Punerea la dispoziție a personalului necesar pentru legătura cu autoritățile din SEE pentru protecția datelor;
- Respectarea recomandărilor acestora cu privire la orice aspect referitor la regulile privind transferurile internaționale.



## **C. Drepturile dumneavoastră**

Drepturile dumneavoastră sunt enumerate mai jos. Dacă vă exercitați drepturile, faceți o cerere sau o reclamație, acestea sunt gestionate în conformitate cu secțiunea C.VI (Gestionarea cererilor și reclamațiilor dumneavoastră).

### **I. Cereri de acces, de rectificare sau de ștergere**

#### **1. Cerere de acces**

Aveți dreptul să ne întrebați dacă deținem orice date cu caracter personal despre dumneavoastră și, în caz afirmativ, să vă furnizăm o copie a acestor date personale în formă electronică, cu excepția cazului în care doriți să le primiți într-un alt mod (de exemplu, copie pe hârtie). În plus, puteți să ne solicitați informații despre modul în care folosim datele cu caracter personal, către cine le transferăm, cât timp le păstrăm, unde sunt stocate și alte informații care vă ajută să înțelegeți modul în care le folosim.

#### **2. Cerere de rectificare**

Aveți dreptul să ne solicitați să vă corectăm datele cu caracter personal (inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare) dacă acestea sunt inexacte și dacă aveți date cu caracter personal incomplete care necesită actualizare fără întârziere nejustificată. În cazul în care nu putem corecta datele cu caracter personal, vom include o notă în fișierele noastre referitoare la solicitarea de corectare a datelor cu caracter personal.

#### **3. Cerere de ștergere**

Aveți dreptul să ne cereți să vă ștergem datele cu caracter personal dacă:

- Datele cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru scopul/scopurile pentru care au fost colectate;
- Datele cu caracter personal au fost prelucrate în mod ilegal;
- Datele cu caracter personal trebuie să fie șterse pentru a respecta legea sau regulamentul SEE;
- Datele personale se referă la un copil sau la o persoană fizică ale cărei date personale au fost colectate atunci când acesta era copil în legătură cu serviciile furnizate prin intermediul internetului, site-uri web sau aplicații;
- Vă retrageți consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal (și dacă acesta este singurul temei pentru prelucrarea datelor cu caracter personal);
- Obiectați împotriva prelucrării care se bazează pe interesele noastre legitime, cu condiția să nu existe motive legitime întemeiate pentru continuarea prelucrării, sau
- Obiectați la prelucrare în scopuri de marketing direct.

În cazul în care am făcut publice datele dumneavoastră cu caracter personal, se vor lua toate măsurile rezonabile, pentru a informa alți operatori de date care prelucrează datele, astfel încât aceștia să șteargă toate linkurile către datele cu caracter personal și orice copie sau reproducere a acestora.

Putem refuza să acționăm în baza solicitării dumneavoastră de a șterge datele cu caracter personal dacă prelucrarea datelor cu caracter personal este necesară:

- Pentru a exercita dreptul la libera exprimare și la informare;
- Pentru a respecta legile și regulamentele SEE;
- Pentru îndeplinirea unei sarcini derulate în interes public sau pentru exercitarea unei autorități oficiale cu care am fost investiti;
- În vederea stabilirii, exercitării sau apărării unui drept în instanța.

În aceste cazuri, putem restricționa prelucrarea datelor, în loc să le ștergem, dacă ne-ați solicitat acest lucru. Pentru mai multe detalii, vezi secțiunea C.III.

## **II. Cereri de opoziție**

Aveți dreptul să vă opuneți, în orice moment, prelucrării datelor cu caracter personal dacă le prelucrăm pe baza intereselor noastre legitime. Aceasta include orice așa-zisa "profilare". Notificarea noastră privind confidențialitatea vă informează când ne bazăm pe interese legitime pentru a prelucra datele cu caracter personal. În aceste cazuri, vom opri prelucrarea datelor cu caracter personal, cu excepția cazului în care putem demonstra că există motive legitime temeinice pentru continuarea prelucrării. Putem respinge cererea dumneavoastră dacă prelucrarea datelor cu caracter personal este necesară pentru stabilirea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanța.

Aveți dreptul să vă opuneți în orice moment, dacă va prelucrăm datele cu caracter personal în scopuri de marketing direct. De asemenea, puteți să vă opuneți în orice moment profilării care susține marketingul nostru direct. În astfel de cazuri, vom înceta să prelucrăm datele cu caracter personal atunci când primim obiecția dumneavoastră.

## **III. Cereri de restricționare**

Aveți dreptul să ne cereți să restricționăm prelucrarea datelor cu caracter personal dacă:

- Contestați exactitatea datelor cu caracter personal și suntem în curs de verificare a datelor personale pe care le deținem;
- Prelucrarea este ilegală și nu doriți ca noi să ștergem datele cu caracter personal;

- Nu mai avem nevoie de datele cu caracter personal pentru scopul (scopurile) inițial(e) de prelucrare, dar aveți nevoie de ele în vederea stabilirii, exercitării sau apărării unui drept în instanța și nu doriți ca noi să ștergem datele cu caracter personal, sau
- În timp ce verificăm dacă motivele noastre legitime le depășesc pe ale dumneavoastră, în cazul în care v-ați opus prelucrării efectuate pe baza intereselor noastre legitime (a se vedea secțiunea anterioară).

Dacă prelucrarea este restricționată, este posibil să procesăm datele cu caracter personal (cu excepția scopurilor de stocare), numai:

- Dacă ne-ați dat consimțământul dumneavoastră;
- Pentru stabilirea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanța;
- Pentru protejarea drepturilor altei persoane fizice sau juridice, sau
- Din motive de interes public important, definite în legile și reglementările SEE aplicabile.

După ce prelucrarea este restricționată în urma solicitării dumneavoastră, vă vom informa înainte de a ridica restricția.

#### **IV. Cereri pentru portabilitate**

Dacă prelucrarea noastră este efectuată pe calculator și este necesară pentru a încheia un contract cu dumneavoastră sau se bazează pe consimțământul dumneavoastră, aveți dreptul:

- Să primiți datele cu caracter personal pe care ni le-ați furnizat, într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat;
- Să trimiteți datele cu caracter personal unei alte organizații sau să ne lasați pe noi să facem asta în locul dumneavoastră dacă este posibil din punct de vedere tehnic.

Dacă solicitarea privește un set de date cu caracter personal care se referă și la alte persoane, faptul că solicitați transferul acestor date așa cum este descris mai sus nu împiedică persoanele fizice să își exercite propriile drepturi cu privire la datele cu caracter personal ale acestora.

Chiar dacă solicitați portabilitatea datelor cu caracter personal, vă păstrați dreptul de a solicita ștergerea acestora, în conformitate cu secțiunea C.I.3 de mai sus.

#### **V. Cererile de opoziție la deciziile automate**

În general, aveți dreptul să vă opuneți oricărei decizii care generează un efect juridic cu privire la dumneavoastră (cum este anularea contractului) sau care vă afectează în mod semnificativ (de exemplu, refuzul obținerii unei asigurări pentru care ați aplicat online), dacă aceasta se bazează exclusiv pe prelucrarea automată a datelor cu caracter personal. Aceasta include deciziile automate bazate pe profilare.

Putem refuza cererea dumneavoastră dacă decizia în cauză este:

- Necesară pentru a încheia un contract cu dumneavoastră sau pentru executarea contractului încheiat cu dumneavoastră;
- Permisă de legile și regulamentele SEE, sau
- Pe baza consimțământului dumneavoastră explicit.

Vom lua decizii bazându-ne doar pe prelucrarea automată care implică datele sensibile cu caracter personal dacă v-ați dat consimțământul explicit sau prelucrarea este necesară din motive de interes public, pe baza legilor și regulamentelor SEE aplicabile cu protejarea drepturilor, libertăților și intereselor legitime.

## **VI. Gestionarea cererilor dumneavoastră referitoare la datele cu caracter personal**

### **1. Confirmarea identității dumneavoastră**

Vrem să ne asigurăm că nu furnizăm informațiile dumneavoastră unei persoane care nu are dreptul la acestea. Prin urmare, este posibil să vă solicităm informații suplimentare pentru a vă confirma identitatea înainte de a prelua solicitarea dumneavoastră.

### **2. Termene pentru prelucrarea cererilor**

Când primim o solicitare de la dumneavoastră:

- Vă informăm fără întârzieri nejustificate despre orice acțiune întreprinsă. Cel mai târziu, aceasta va fi în termen de o lună de la primirea cererii;
- Este posibil să prelungim termenul de răspuns cu încă două luni, în funcție de natura cererii dumneavoastră. Vă vom notifica despre orice prelungire în termen de o lună, împreună cu motivele prelungirii;
- Vă vom informa cât mai curând posibil (cel mai târziu în termen de o lună) dacă nu vom putea să ne conformăm cererii dumneavoastră, împreună cu motivele refuzului. De asemenea, veți primi informații despre dreptul dumneavoastră de a vă plânge la o autoritate din SEE pentru protecția datelor și/sau dreptul dumneavoastră de a vă adresa instanței competente.

### **3. Forma de răspuns**

Dacă faceți o solicitare electronică, vă vom răspunde în format electronic, cu excepția cazului în care ne solicitați să răspundem într-un alt mod.

### **4. Costuri**

În general, nu aplicăm taxe pentru solicitarea dumneavoastră. Cu toate acestea, este posibil să facem acest lucru dacă:

- Solicitarea dumneavoastră este nefondată sau excesivă, de exemplu, dacă aceasta este repetitivă, sau
- Solicitați copii suplimentare de date cu caracter personal pe care vi le-am furnizat deja.

### **5. Refuzul de a vă îndeplini cererea**

Putem refuza să vă îndeplinim cererea în cazul în care:

- Cererea dumneavoastră este nefondată sau excesivă, de exemplu dacă cererea este repetitivă, sau
- Prelucrarea nu presupune identificarea dumneavoastră și putem demonstra că nu vă putem identifica, sau
- Legile și regulamentele SEE ne împiedică să vă îndeplinim cererea, de exemplu, dacă o instanță sau o autoritate ne-a impus un ordin de pastrare a datelor.

### **6. Notificarea modificării către destinarii datelor cu caracter personal**

Informăm orice terță parte către care am transferat datele cu caracter personal, cum sunt vânzătorii sau furnizorii de servicii, cu privire la modificările cauzate de ștergerea, rectificarea sau restricționarea procesării datelor cu caracter personal, cu excepția cazului în care acest lucru este imposibil sau implică eforturi disproporționate. Vă vom informa care sunt destinatarii în cazul în care solicitați acest lucru.



## D. Transferuri internaționale de date personale

### I. Reclamațiile dumneavoastră și modul în care le gestionăm

Vom trata cu seriozitate orice reclamație privind modul în care datele dumneavoastră cu caracter personal au fost gestionate în cadrul transferurilor internaționale. Puteți face o reclamație prin e-mail la [privacy@allianz.com](mailto:privacy@allianz.com):

- Ne vom ocupa de reclamația dumneavoastră în termen de două săptămâni de la primire, vom încerca să o rezolvăm și să vă răspundem cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de două luni. Vă vom informa despre procedura și termenele de răspuns și vă vom ține la curent în această perioadă;
- Vom investiga circumstanțele legate de reclamația dumneavoastră și vom strânge informațiile necesare astfel încât să vă putem oferi un răspuns;
- Vom informa Group Chief Privacy Officer dacă în cursul investigației, personalul Allianz responsabil cu gestionarea reclamației, anticipează că termenul de 2 luni nu poate fi respectat. Vă vom notifica despre aceasta, precum și despre durata necesară pentru a ne ocupa de reclamația dumneavoastră (în orice caz, în termen de două luni de la informarea Group Chief Privacy Officer);
- Vom soluționa reclamația dumneavoastră în măsura în care acest lucru este posibil și vă vom informa despre măsurile luate. Puteți să vă adresați Group Chief Privacy Officer dacă nu sunteți mulțumit(ă) de rezultat;
- Va vom informa dacă reclamația dumneavoastră nu este admisă și despre dreptul dumneavoastră de a vă adresa Group Chief Privacy Officer pentru soluționarea acesteia.

### II. Drepturile dumneavoastră privind transferurile internaționale de date cu caracter personal

Regulile privind transferurile internaționale stabilite în legile și regulamentele SEE privind protecția datelor prevăd că, atunci când datele cu caracter personal sunt transferate de la o companie a Grupului Allianz din cadrul SEE către o companie a Grupului Allianz din afara SEE, persoanele fizice ale căror date cu caracter personal sunt transferate trebuie să poată beneficia de anumite drepturi în ceea ce privește datele respective. Prin urmare, dacă datele dumneavoastră cu caracter personal sunt transferate de la o companie a Grupului Allianz din cadrul SEE către companii din Grupul Allianz din afara SEE, puteți beneficia de următoarele drepturi:

- Atenția cuvenită (Secțiunea B.I)
- Calitatea datelor (Secțiunea B.II)
- Transparență și deschidere (Secțiunea B.III)
- Legalitatea prelucrării datelor cu caracter personal (Secțiunea B.IV)
- Relația cu Împuterniciții Operatorului de date (Secțiunea B.V)
- Transferuri și transferuri ulterioare (Secțiunea B.VI)
- Securitate și confidențialitate (Secțiunea B.VII)
- Pierderea de date personale (Secțiunea B.VIII)
- Protecția datelor începând cu momentul conceperii și în mod implicit (Secțiunea B.IX)
- Cooperarea cu autoritățile pentru protecția datelor (Secțiunea B.X)
- Cereri de acces, de rectificare sau de ștergere (Secțiunea C.I)
- Cereri de opoziție (Secțiunea C.II)
- Cereri de restricționare (Secțiunea C.III)
- Cereri pentru portabilitate (Secțiunea C.IV)

- Cereri de opoziție la deciziile automate (Secțiunea C.V)
- Gestionarea cererilor dumneavoastră referitoare la datele cu caracter personal (Secțiunea C.VI)
- Reclamațiile dumneavoastră și modul în care le gestionăm (Secțiunea D.I)
- Drepturile dumneavoastră privind transferurile internaționale de date cu caracter personal (Secțiunea D.II)
- Aplicarea legilor și a regulamentelor (Secțiunea E)

Prin exercitarea oricărui din drepturile enumerate mai sus puteți lua măsuri împotriva unei companii din cadrul Grupului Allianz careia i se aplica regulile APS, în conformitate cu responsabilitățile stabilite mai jos, chiar dacă, în mod normal, nu colaborați și nici nu aveți un contract cu compania respectivă. Aceasta include dreptul de a vă adresa instanței pentru orice încălcare a drepturilor dumneavoastră, inclusiv despăgubiri și, dacă este cazul, compensații.

În toate cazurile, aveți dreptul să depuneți reclamație pentru încălcarea drepturilor dumneavoastră în conformitate cu această secțiune. Puteți introduce o reclamație în fața:

- Instanțelor din jurisdicția companiei din Grupul Allianz cu sediul în SEE care a transferat datele dumneavoastră cu caracter personal în afara SEE;
- Instanțelor din jurisdicția în care aveți reședința obișnuită în SEE, și/sau
- Autorității pentru protecția datelor din statul membru SEE în care aveți reședința obișnuită sau locul de muncă sau unde a avut loc presupusa încălcare.

Dacă o companie din Grupul Allianz din cadrul SEE („exportatorul”) transfera datele cu caracter personal către o altă companie din Grupul Allianz din afara SEE („importatorul”), care are ca rezultat încălcarea prevederilor APS și care afectează datele dumneavoastră cu caracter personal, puteți face o reclamație împotriva exportatorului. Răspunderea exportatorului este limitată la daunele materiale și morale care rezultă din încălcare.

Sarcina probei revine Grupului Allianz pentru a dovedi că nu este responsabil pentru încălcare sau că nu a avut loc nicio încălcare.



## E. Aplicarea legilor și a regulamentelor

Dacă orice prevedere a APS este mai puțin strictă decât legile sau regulamentele locale, atunci legile sau regulamentele locale se vor aplica în plus față de aceste prevederi.

Vom încerca să rezolvăm orice conflict între prevederile APS și legile și regulamentele locale pentru a determina acțiunile adecvate. Vom consulta autoritățile din SEE pentru protecția datelor în caz de incertitudine juridică.



## F. Actualizări ale acestui document

Vom modifica acest document pentru a reflecta orice modificări aduse APS. Vom specifica data ultimei revizuirii a acestui document, datele și motivele modificărilor.

Versiune	Data revizuirii	Motivul modificărilor
[•]	[•]	[•]

Dacă aveți întrebări cu privire la APS, vă rugăm să luați legătura cu Group Chief Privacy Officer din cadrul Grupului Allianz trimțand un mesaj pe adresa de e-mail: [privacy@allianz.com](mailto:privacy@allianz.com).